

Birdie Tavolo / Birdie Lettura

ITALIANO

- 1
- Posizionare la montatura sulla base bloccandola con le viti.
- 2
- A- Inserire la lampadina.
B- Inserire il diffusore nella montatura come indicato in figura.

ATTENZIONE: Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore,dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

ATTENZIONE: non utilizzare alcool o solventi. Per la pulizia della lampada utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente inumidito con acqua e sapone o detersivo neutro per lo sporco più tenace.

ENGLISH

- 1
- Fit the fixture to the base and tighten it with the screws.
- 2
- A- Plug in bulb.
B- Install the lampshade on the structure as shown in the picture.

WARNING: In order to prevent hazards, in the event of damage to the appliance's outer cable, it may be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only.

CLEANING INSTRUCTIONS

WARNING: do not use alcohol or other solvents. Use only a soft cloth to clean the lamp, dampened with water and soap or mild cleanser if needed for resistant dirt.

中文

- 1
- 将灯架安装在灯座上，用螺丝固定。
- 2A- 安装灯泡。

B- 按图将灯罩安装在灯架上。

注意：如果灯具外部电线破损，必须由制造商或其服务商或具有同等资质的人员更换，以避免发生危险。

清洁说明书

注意：切勿使用酒精或溶剂。清洁灯泡时，必须使用一块软布，对于污垢，蘸上水和中性的肥皂或洗涤剂。



Apparecchi progettati esclusivamente per lampade ad alogeni autoprotette.
Luminaires designed for use with self-shielded tungsten halogen lamps only.
该灯具专门为自防护卤素灯设计。



Apparecchio in doppio isolamento
Appliance with double insulation
双绝缘灯具

Lampadine compatibili / Compatible light bulbs / 兼容灯泡



MAX 150W E27 220-240V 50/60Hz
最大 150W E27 220-240V 50/60Hz

Alogena Energy Saver / Halogen Energy Saver / 卤素节能灯



MAX 20W E27 220-240V 50/60Hz
最大 20W E27 220-240V 50/60Hz

FLUORESCENZA ENERGY SAVING VERSIONE DIMMERABILE

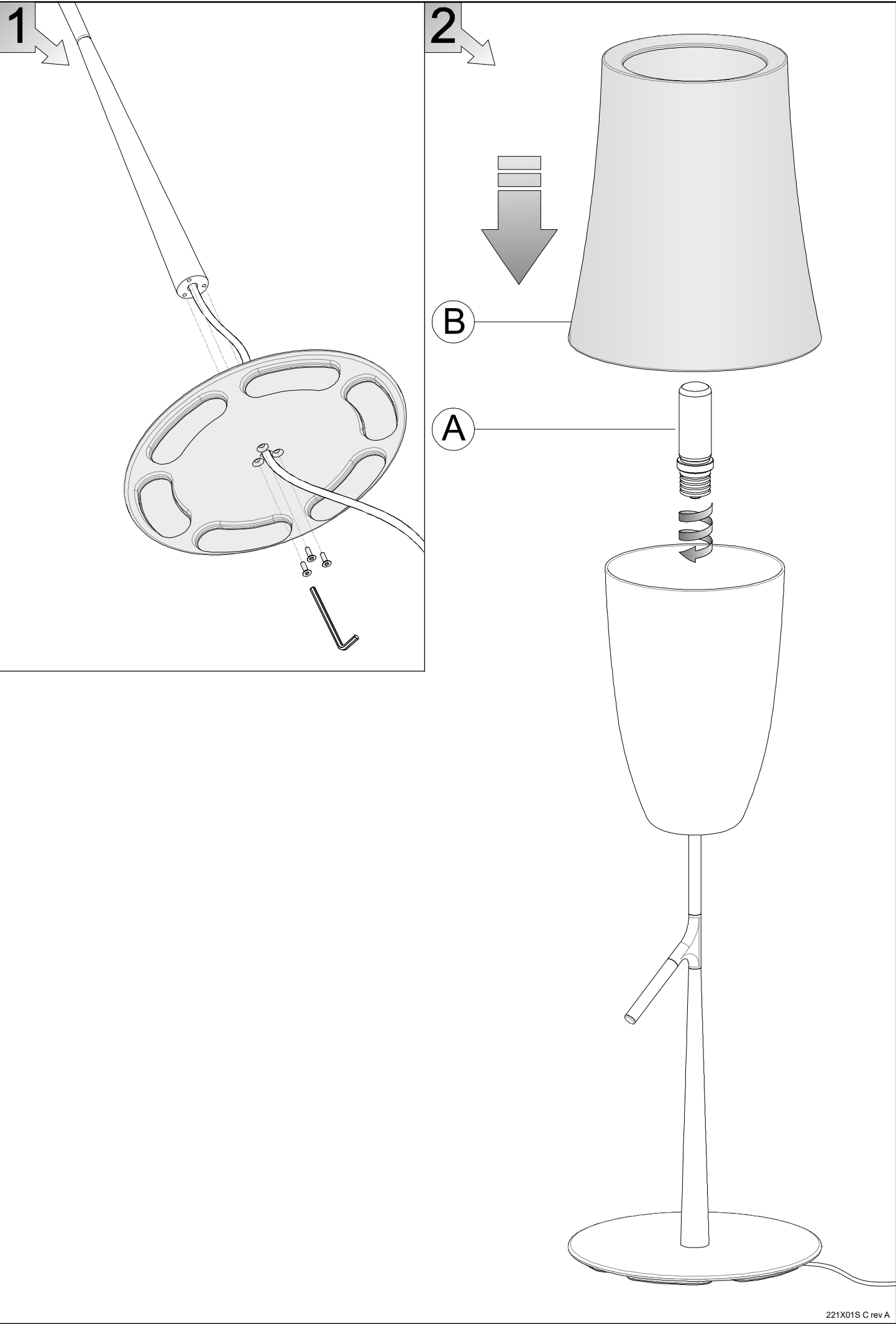
ATTENZIONE: non è garantito il corretto funzionamento con tutte le marche o i modelli di lampadine presenti sul mercato.

FLUORESCENT ENERGY SAVING DIMMABLE VERSION

CAUTION: the correct fonctioning is not granted with all marks and models of bulbs on the market.

可调光节能型荧光灯

注意：市场上所有的品牌或型号的灯泡，不保证工作正常。



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / 安装说明书

ITALIANO

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.
Togliere tensione prima di operare sull'apparecchio.
L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.
Le operazioni di montaggio o manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite con la massima attenzione per non danneggiare i componenti.
L'eventuale sostituzione della lampadina deve essere fatta con una dello stesso tipo e potenza massima indicata nelle istruzioni.
Le parti in metallo, vetro o altro di questa lampada devono essere pulite con un panno morbido e un detergente neutro.
ATTENZIONE: far raffreddare la fonte luminosa prima della sostituzione.
ATTENZIONE: quando la lampada è accesa e nel periodo tra lo spegnimento e il raffreddamento, la fonte luminosa e i componenti vicini possono provocare ustioni.
FOSCARINI non potrà procedere alla sostituzione dei propri articoli per difetti di fabbricazione, se non verranno restituiti tramite rivenditore e comunque se non dopo aver accertato la natura del difetto.
L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. Foscarini declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.
Per un funzionamento sicuro e corretto è necessario che questo apparecchio sia collegato ad una efficiente impianto di messa a terra.
I materiali utilizzati in questo prodotto, se esposti direttamente ai raggi solari, possono subire una naturale variazione cromatica.

ENGLISH

WARNING: the safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed.
Always disconnect power before working on fixture.
Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions.
Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.
Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.
Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.
WARNING: always allow the lamp to cool before replacing it.
WARNING: while the lamp is on and until it has cooled, there is a risk of burns from the lamp and adjacent elements.
FOSCARINI will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased.
The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. Foscarini declines all responsibility for products that are modified.
To guarantee the correct and safe functioning of the light fitting, make sure that it is earthed.
If exposed to direct sunlight, the materials used in this product may show a natural chromatic variation.

中文

注意：安装说明书使用妥当，可确保灯具安全，因此，说明书需要妥善保管。
操作灯具之前，请切断电源。
灯具安装位置不得与安装说明书中指定位置不同。
灯具安装或维护操作应小心翼翼，以避免造成部件损坏。
灯泡如更换应采用安装说明书中指定的相同型号和最大功率的灯泡。
灯具金属件、玻璃件或其它零件，应采用软布和中性洗涤剂清洁。
注意：请让灯源降温后再更换。
注意：灯亮时，在熄灭和降温之间，灯源和附近部件可能会造成灼伤。
如果部件不经过经销商返回，如果未查明缺陷性质，FOSCARINI不能因制造缺陷进行部件更换。
灯具绝对不能擅自更改或拆开，任何更改均可能损害灯具安全，造成危险。
Foscarini 对更改后的产品不负任何责任。
为了灯具工作安全和正常，灯具需要连接到有效的接地设备上。
灯具使用的材料如直接暴露在日光下，可能会发生自然的颜色变化。